**中國的同性戀和跨性別群體**

同性戀者和跨性別者在中國社會是長期被忽視和歧視的一個群體。**據不完全估計1**，中國的跨性別人口近400萬；同性戀人口在5000萬左右。他們長期遭受著白眼、嘲諷、不理解，但是努力活出自己最喜歡的樣子。

**隨著2**社會的**發展**，**越來越**多的人接觸到更加多元化的世界，思想觀念也變得開明起來。**曾經3**跨性別者和同性戀們遮遮掩掩，小心翼翼；**而如今**一部分人大方承認，勇敢自信。很多人**一開始3**對同性戀和跨性別群體冷嘲熱諷；**而如今**有越來越多的人願意了解、接納、尊重這一群體。這些轉變證明瞭社會包容程度和多元化程度的提高。此外，相關的公益組織也越來越多。2016年，跨性別中心在廣州成立。這是一個**致力於4**維護跨性別者權益、反暴力、反歧視的公益組織。2018年，全國跨性別熱線正式上線。這是一個免費為跨性別群體提供陪伴、支援與信息諮詢等服務的熱線。

**對於**跨性別者和同性戀**來說5**，社會的認同**固然6**很重要，**但是**父母的理解和支援**更**重要。有了父母的認同，他們才會有繼續堅持的勇氣。但中國父母**普遍7**受傳統文化影響比較深，他們中的大多數一時間都難以接受這種並不常見的性別認同或者性取向。絕大部分父母的反應都是：我好好的一個女兒/兒子，怎麼會變成這樣了呢？除了這種心理上的不適應，還有周圍鄰居、親戚、朋友的指指點點，說三道四；這些都**在一定程度上8**讓父母覺得非常沒面子，**從而9**加重他們的心理負擔。

然而哪個父母不愛自己的孩子？「愛」是可以改變一切的力量。所以有越來越多的中國父母開始接受孩子跨性別或者同性戀的身份，甚至有一些父母加入到公益組織中，**通過10**協助、組織一些活動**來**説明更多同性戀或跨性別者的父母接受自己的孩子。在《今天，向父母出櫃》這部紀錄片裡，就記錄了當子女向父母出櫃時中國父母的態度。很多父母的反應讓人感動。

本文選自That's Mandarin編寫的文章《[孩子，做你想做的](https://duchinese.net/l/oer)  (hyperlinked to url)》，

已進行一些小改動。 CC BY-NC-SA 4.0

**重點詞彙、句型釋義**

|  |  |
| --- | --- |
|  | 據不完全估計  according to an estimation with incomplete data |
|  | 隨著......的發展/提高/降低/升高/下降/增加/減少，......越來越......  Along with the development/improvement/decrease of A, situation B is reacting along with it. |
|  | 曾經/一開始......；而如今......。  ... used to be..., but now...... |
|  | 致力於  dedicate to |
|  | 對（於）someone來說，......  for someone (followed by some information about their particular view or circumstance) |
|  | A固然......，但是B更/也......。  While A is... ，but B is (more/also) ... |
|  | 普遍 (in this context, this word is used as an adverb)  This word is used to describe that certain issue, phenomenon, or situation is universal, widely known, accepted, or occurring.  See L9句型練習for discrimination practice of 普遍 and 普通 |
|  | 在一定程度上  to a certain extent |
|  | ...... ，從而 + consequence  thereby, thus |
|  | 通過+ methods（來）+ achieve a certain result  through... to... |

**常見的詞語搭配**

|  |  |
| --- | --- |
| V | N/NP |
| 遭受 + | 歧視、嘲諷、白眼 |
| 維護保障 + | 權利、利益、權益 |
| 提高 + | 程度、...率、水準、能力、成績 |
| 提供 + | 服務、支援 |
| 加重/減輕 + | （經濟/心理/生活）負擔 |

被 + 忽視、歧視、嘲諷、嘲笑